

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

TABLE DES MATIÈRES

Σελίς-Page

Εισαγωγικά παρατηρήσεις §§ 1—48

ζ'-κα'

Observations préliminaires §§ 1—48.

A'. Γενικά πληροφορία §§ 1—3.

ζ'

A. Renseignements généraux §§ 1—3.

§ 1. Αντικείμενον τόμου.

ζ'

§ 1. Objet du volume.

§ 2. Ερωτήματα άνευ ικανοποιητικῶν αποτελεσμάτων. Κατάταξις πλη-

ζ'

§ 2. Questions sans résultats satisfaisants. Classement des rensei-

§ 3. Μεταβολαί διατάξεων Δημ. Ἐκπαίδευσως.

ζ'

§ 3. Modifications dispositions de l'Enseignement primaire.

B'. Στατιστικά αποτελέσματα §§ 4—42

ζ'-ιθ'

B. Résultats statistiques §§ 4—42

§ 4. Σχολεία, δ δάσκοντες, μαθηταί.

ζ'

§ 4 Ecoles, instituteurs, élèves.

I. Κρατικά σχολεία §§ 5—28

ζ'-ιστ'

I. Ecoles de l'Etat §§ 5—28.

α'. Δημοτικά §§ 5—20

ζ'-ιδ'

a. Ecoles primaires 5—20.

§ 5. Σχολεία, τάξεις, δαπάναι, διδάσκοντες, μαθηταί, υπηρετικόν προσω-

ζ'-η'

§ 5. Ecoles, classes, dépenses, instituteurs, élèves, personnel de service,

§§ 6—7. Σχέσεις σχολείων, διδασκόντων, μαθητῶν πρὸς πληθυσμὸν

η'

§§ 6—7. Rapport des écoles, instituteurs et élèves, à la population

καὶ ἐπιφανείαν.

§ 8—9. Ἀναλογίαι σχολείων κατ' ἐκπαιδευτικὴν περιφέρειαν, διδα-

θ'-ι'

§ 8—9. Proportions des écoles, par circonscription d'enseignement

σκήλων καὶ μαθητῶν, κατὰ σχολεῖον καὶ τάξιν.

§ 10. Ἀναλογίαι σχολείων κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα.

ι'

§ 10. Proportions des écoles par régions.

§ 11. Κατάταξις σχολείων καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι ἐν Παλαιῇ Ἑλλάδι

ια'

§ 11. Répartition des écoles et proportions relatives aux anciennes

καὶ Νέαις Χώραις.

§ 12. Ἀναλογίαι τάξεων κατὰ σχολεῖον ἐν γένει καὶ βάσει τῆς κατα-

ια'

§ 12. Proportions des classes par école, en général, et d'après la

τάξεως.

§ 13. Διακοπαὶ μαθημάτων κατ' αἰτίαν.

ια'

§ 13. Interruptions de cours par cause.

§§ 14—16. Διδακτήρια, στέγασις, σχολικοὶ κῆποι, αἰθουσαὶ διδασκαλίας,

ια'

§§ 14—16. Bâtiments, jardins scolaires, salles d'enseignement, propor-

ἀναλογίαι αἰθουσῶν καὶ ἐπιφανείας κατὰ σχολεῖον. Χρόνος ἀνεγέρσεως.

§ 17. Διδακτικὸν προσωπικὸν (ἀναλογίαι κατὰ βαθμὸν, πτυχίον, ἡλικίαν,

ια'-ιβ'

§ 17. Personnel enseignant (proportions suivant le grade, le certi-

εἰδικὴν μόρφωσιν, ὑγιεινὴν κατάστασιν κλπ.)

§ 18. Ἀναλογίαι ἐγγράφων μαθητῶν κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα.

ιβ'-ιγ'

§ 18. Proportions des élèves inscrits par régions; élèves ayant

Μαθηταὶ διακόψαντες καὶ φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ ἔτους, πρόοδος

αὐτῶν καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι.

ιγ'-ιδ'

§§ 19—20. Mouvement et progrès des élèves par classe et propor-

§§ 19—20. Κίνησις καὶ πρόοδος μαθητῶν κατὰ τάξιν καὶ ἀναλογίαι

τούτων ὥς καὶ τῆς ἐπὶ τῶν ἐγγραφέντων κινήσεως τῶν φοιτησάντων μέχρι

τέλους τοῦ ἔτους καὶ προόδου τούτων. Ὑγιεινὴ κατάστασις τῶν μαθητῶν.

β'. Κρατικὰ Νηπιαγωγεῖα §§ 21—28

ιδ'-ιστ'

b. Ecoles maternelles de l'Etat §§ 21—28

§ 21. Νηπιαγωγεῖα, τάξεις, δαπάναι, νηπιαγοί, νήπια.

ιδ'

§ 21. Ecoles maternelles, classes, dépenses, institutrices, petits enfants.

§§ 22—23. Νηπιαγωγεῖα Παλαιᾶς Ἑλλάδος καὶ Νέων Χωρῶν. Κατάτα-

ιδ'

§§ 22—23. Ecoles maternelles aux anciennes et aux nouvelles provin-

ξις Νηπιαγωγείων.

ιδ'

§ 24. Interruptions de cours par cause.

§ 24. Διακοπαὶ μαθημάτων κατ' αἰτίαν.

ιδ'-ιε'

§ 25. Bâtiments. Date de construction, salles d'enseignement, jardins

§ 25. Διδακτικὸν προσωπικὸν (ἀναλογίαι κατὰ βαθμὸν, πτυχίον, ἡλικίαν

ιε'

§ 26. Personnel enseignant (proportions suivant le grade, le certificat,

καὶ ὑγιεινὴν κατάστασιν).

§ 27. Ἐγγραφέντα, διακόψαντα, φοιτήσαντα νήπια, Παλαιᾶς Ἑλλάδος

ιε'

§ 27. Petits enfants inscrits, ayant interrompu les cours aux ancien-

καὶ Νέων Χωρῶν. Ἀναλογίαι αὐτῶν ἐπὶ νηπιαγωγῶν, λειτουργησάντων

ιστ'

§ 28. Etat sanitaire des petits enfants.

νηπιαγωγείων καὶ κατὰ διαμερίσματα.

II. Ἰδιωτικὰ σχολεῖα §§ 29—42

ιστ'-ιθ'

II. Ecoles privées §§ 29—42

α'. Ἰδιωτικὰ δημοτικά σχολεῖα §§ 29—36.

ιστ'-ιη'

a. Ecoles primaires privées §§ 29—36.

§§ 29—30. Ἀριθμὸς σχολείων. Ἐθνικότης. Στέγασις. Ἀριθμὸς τάξεων.

ιστ'

§§ 29—30. Nombre d'écoles. Abrisement. Nationalité. Nombre de clas-

τάξεις κατὰ σχολεῖον. Σχολεῖα ἐν Παλαιῇ Ἑλλάδι καὶ Νέαις Χώραις κατ'

ἔθνη καὶ εἶδος.

§§ 31—32. Διδακτικὸν προσωπικὸν. Διδάσκαλοι κατὰ σχολεῖον καὶ κατ'

ιστ'-ιζ'

§§ 31—32. Personnel enseignant, instituteurs par école et nationa-

ἔθνη κατὰ σχολεῖον.

§ 33. Πτυχίον καὶ προσόντα διδακτικοῦ προσωπικοῦ.

ιζ'

§ 33. Certificat et qualités du personnel enseignant.

§ 34. Ὑπηρετικὸν προσωπικὸν ἡμεδαπῶν καὶ ἀλλοδαπῶν σχολείων.

ιζ'

§ 34. Personnel de service des écoles nationales et étrangères.

§ 35. Μαθηταὶ ἐγγραφέντες, φοιτήσαντες, κατ' ἔθνη κατὰ σχολεῖον καὶ

ιζ'-ιη'

§ 35. Elèves inscrits, ayant suivi les cours, par nationalité d'écoles

ἔθνη. Πρόοδος μαθητῶν κατ' ἔθνη κατὰ σχολεῖον καὶ διδασκαλῶν

ιη'

§ 36. Etat sanitaire et corporel des élèves.

§ 36. Ὑγιεινὴ καὶ σωματικὴ κατάστασις τῶν μαθητῶν.

β'. § 37. Μουσουλμανικὰ σχολεῖα Θράκης (Σχολεῖα, Διδάσκαλοι, Μαθηταί)

ιη'

b. § 37. Ecoles Musulmanes de Thrace (écoles instituteurs, élèves).

γ'. Ἰδιωτικὰ Νηπιαγωγεῖα §§ 38—42

ιη'-ιδ'

c. Ecoles maternelles privées §§ 38—42.

§§ 38—39. Ἀριθμὸς Νηπιαγωγείων. Ἐθνικότης. Τάξεις. Στέγασις.

ιη'-ιθ'

§§ 38—39. Nombre des écoles maternelles. Abrisement. Nationalité.

Σχολεῖα ἐν Παλαιῇ Ἑλλάδι καὶ Νέαις Χώραις.

§ 40. Διδακτικὸν προσωπικὸν. Πτυχίον Δαπάναι.

ιθ'

§ 40. Personnel enseignant. Certificat. Dépenses.

§ 41. Νήπια, ἐγγραφέντα, διακόψαντα, φοιτήσαντα.

ιθ'

§ 41. Petits enfants inscrits, ayant interrompu ou suivi les cours.

§ 42. Ὑγιεινὴ καὶ σωματικὴ κατάστασις νηπίων.

ιθ'-κα'

§ 42. Etat sanitaire et corporel des petits enfants.

Συγκρίσεις πρὸς τὸ σχολικὸν ἔτος 1935—36 §§ 43—48.

ιθ'

Comparaisons se rapportant à l'année scolaire 1935-1936 §§ 43—48.

§ 43. Στοιχεῖα συγκρίσεων.

A. Σχολεῖα καὶ Διδακτήρια

§ 44. Διαφοραὶ ἀριθμοῦ σχολείων.

ιθ'-κ'

A. Ecoles et Bâtiments

§ 44. Différences du nombre des écoles.

	Σελίς-Page
Β'. Διδακτικὸν προσωπικόν.	
§ 45. Διαφοραὶ διδακτικῶν προσωπικῶν σχολείων καὶ σχετικῶν ἀναλογιῶν.	κ'
Γ'. Μαθηταί.	
§ 46. Διαφοραὶ ἀριθμοῦ μαθητῶν καὶ τῶν σχετικῶν ἀναλογιῶν.	κ'
§ 47. Διαφοραὶ ἀναλογιῶν μαθητῶν κατὰ σχολεῖον καὶ διδάσκαλον.	κ'-κα'
§ 48. Διαφοραὶ ἀναλογιῶν προόδου μαθητῶν.	κα'
 ΠΙΝΑΚΕΣ I-XXIX	 1 - 93
A'. Κρατικὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα	 1 - 47
I.	
Γενικὰ στοιχεῖα.	2 - 5
II.	
Σχολεῖα κατὰ κατηγορίας καὶ ἀριθμὸν λειτουργήσασαν τάξεων.	6 - 9
III.	
Σχολεῖα λειτουργήσαντα καὶ διακόψαντα προσωρινῶς, ἔχοντα καὶ μὴ διδασκλήρια. Σχολικοὶ κῆποι.	10 - 13
IV.	
Κατάστασις διδασκλήριων.	14 - 17
V.	
Διδακτικὸν προσωπικὸν φύλον, ἡλικία, βαθμὸς, προσόντα.	18 - 25
VI.	
Συντάξιμος ὑπηρεσία τακτικῶν διδακτικῶν προσωπικῶν.	26 - 29
VII.	
Σωματικὴ κατάστασις καὶ ὑγεία διδακτικῶν προσωπικῶν.	30 - 33
VIII.	
Κίνησις μαθητῶν.	34 - 37
IX.	
Μαθηταὶ ἐγγεγραμμένοι καὶ φοιτήσαντες κατὰ τάξιν.	38 - 41
X.	
Μαθηταὶ ἐξετασθέντες καὶ μὴ κατὰ τάξεις.	42 - 45
XI.	
Σωματικὴ κατάστασις καὶ ὑγεία μαθητῶν.	46 - 47
B'. Κρατικὰ Νηπιαγωγεῖα.	49 - 57
XII.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεῖα. Νηπιαγωγεῖα.	51
XIII.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεῖα. Διδασκλήρια.	52 - 53
XIV.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεῖα. Νηπιαγωγοί.	54 - 55
XV.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεῖα. Νήπια.	56
XVI.	
Κρατικὰ Νηπιαγωγεῖα. Σωματικὴ κατάστασις καὶ ὑγεία μαθητῶν.	57
Γ'. α) Ἰδιωτικὰ Δημοτικὰ σχολεῖα	59 - 75
XVII.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Σχολεῖα.	60 - 61
XVIII.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Διδασκλήρια.	62 - 65
XIX.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Διδακτικὸν προσωπικόν. Ὑπηρετικὸν προσωπικόν.	66 - 69
XX.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Κίνησις μαθητῶν.	70 - 73
XXI.	
Ἰδιωτικὰ δημοτικὰ σχολεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Σωματικὴ κατάστασις καὶ ὑγεία μαθητῶν.	74 - 75
β) Μουσουλμανικὰ σχολεῖα Θράκης	77 - 78
XXII.	
Μουσουλμανικὰ σχολεῖα Θράκης. Σχολεῖα.	78

B. Personnel enseignant.

§ 45. Différences du personnel enseign. et des proportions afférentes.

C. Elèves.

§ 46. Différences du nombre des élèves et des proportions afférentes.

§ 47. Différences des proportions des élèves par école et instituteur.

§ 48. Différences des proportions du progrès des élèves.

TABLEAUX I-XXIX

A. Ecoles primaires de l'Etat

I.	Données générales.
II.	Ecoles par catégories et nombre de classes ayant fonctionné.
III.	Ecoles ayant fonctionné, ayant interrompu provisoirement les cours possédant des locaux ou non. Jardins scolaires.
IV.	Etat des bâtiments.
V.	Sexe, âge, grade et qualités du personnel enseignant.
VI.	Années de service du personnel enseignant.
VII.	Etat corporel et sanitaire du personnel enseignant.
VIII.	Mouvement des élèves.
IX.	Elèves inscrits, ayant suivi les cours, par classe.
X.	Elèves examinés et non, par classes.
XI.	Etat corporel et sanitaire des élèves.

B. Ecoles maternelles de l'Etat

XII.	Ecoles maternelles de l'Etat. Ecoles maternelles.
XIII.	Ecoles maternelles de l'Etat. Bâtiments.
XIV.	Ecoles maternelles de l'Etat. Institutrices.
XV.	Ecoles maternelles de l'Etat. Enfants.
XVI.	Ecoles maternelles de l'Etat. Etat corporel et sanitaire des élèves

C. a) Ecoles primaires privées

XVII.	Ecoles primaires privées, nationales et étrangères. Ecoles.
XVIII.	Ecoles primaires privées, nationales et étrangères. Bâtiments.
XIX.	Ecoles primaires privées, nationales et étrangères. Personnel enseignant. Personnel de service.
XX.	Ecoles primaires privées, nationales et étrangères. Elèves.
XXI.	Ecoles primaires privées, nationales et étrangères. Etat corporel et sanitaire des élèves.
b) Ecoles Musulmanes de Thrace	
XXII.	Ecoles Musulmanes de Thrace. Ecoles.

XXIII.	Σελις-Page	XXIII.
Διδακτικὸν προσωπικὸν.	78	Personnel enseignant.
XXIV.		XXIV.
Μαθηταί	78	Elèves.
Δ'. Ἰδιωτικὰ Νηπιαγωγεῖα	79 — 93	D. Ecoles maternelles privées
XXV.		XXV.
Ἰδιωτικὰ Νηπιαγωγεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Νηπιαγωγεῖα.	80 — 81	Ecoles maternelles privées, nationales et étrangères. Ecoles maternelles
XXVI.		XXVI.
Ἰδιωτικὰ Νηπιαγωγεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Διδακτῆρια	82 — 85	Ecoles maternelles privées, nationales et étrangères. Bâtiments.
XXVII.		XXVII.
Ἰδιωτικὰ Νηπιαγωγεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Νηπιαγωγοί.	86 — 89	Ecoles maternelles privées, nationales et étrangères. Institutrices.
XXVIII.		XXVIII.
Ἰδιωτικὰ Νηπιαγωγεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Νήπια.	90 — 91	Ecoles maternelles privées, nationales et étrangères. Enfants.
XXIX.		XXIX.
Ἰδιωτικὰ Νηπιαγωγεῖα, ἡμεδαπὰ καὶ ξένα. Σωματικὴ κατάσταση καὶ α Νηπίων.	92 — 93	Ecoles maternelles privées, nationales et étrangères. Etat corporel et sanitaire des enfants.

ΣΥΝΤΜΗΣΕΙΣ

Ν.Π = Νομικά πρόσωπα

Τ.Ε.Π = Ταμείον Ἑκπαιδευτικῆς Προνοίας

Ε.Α.Π = Ἐπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων

ABRÉVIATIONS

P.M. = Personnes morales

C.P.S. = Caisse de Prévoyance Scolaire

C.E.R. = Comité d'Etablissement des Réfugiés

ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ

Σελις 30 ἐν τῇ στήλῃ «ἐλαττωματικοὶ τὰ ἄκρα» ἀρρενες καὶ ἐν γενικῷ
συνόλῳ ἀνάγνωθι 23.

ERRATA

Page 30 à la colonne «estropiés des membres» hommes et au total gé-
ral, lire 23.